



Bozen / Bolzano, 17.10.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 5589

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 5.2.1998;

Ermächtigung Nr. 4721 vom 26.04.2017, erteilt an die Fa. Marx AG aus Schlanders;

Mitteilung der Fa. Marx AG vom 05.08.2022 betreffend die Veräußerung des Betriebsstandortes auf B.P. 2662 der K.G. Lana;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Übertragung vom 04.10.2022

eingereicht von
BETON EISACK GMBH
mit rechtlichem Sitz in

Beton Eisack GmbH
Spitalwiese 14
39043 Klausen
beton-eisack@profimail.it

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 5589

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5.2.1998;

autorizzazione n. 4721 del 26.04.2017, rilasciata alla ditta Marx SpA di Silandro;

comunicazione della ditta Marx SpA del 05.08.2022 riguardante la cessione del sito aziendale ubicato su p.ed. 2662 del C.C. di Lana;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di voltura del 04.10.2022

inoltrata da
BETON EISACK SRL
con sede legale in



Klausen (BZ)
Spitalwiese 14

Technischer Bericht und Lageplan;

ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

die VERWERTUNG (R13, R5)

der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

Abfallkodex: 100102
Abfallart: Filterstäube aus Kohlefeuerung
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Abfallkodex: 100117
Abfallart: Filterstäube aus der Abfallmit-
verbrennung mit Ausnahme derjenigen, die
unter 10 01 16 fallen
Punkt 13.1 M.D. vom 5.2.1998

Gesamtmenge: 3.000 t/Jahr

bis zum 31/03/2024

mit Ermächtigungsnummer: 5589

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Ort der Verwertung ist:
Betonwerk auf der B.P. 2662 der K.G.
Lana in der Boznerstraße in der Gemeinde
Lana.
2. Die Verwertung der Abfälle hat in jener
Weise zu erfolgen, wie sie im Technischen
Bericht des Ansuchens, integrierender
Bestandteil der gegenständlichen
Ermächtigung, beschrieben ist.
3. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß
Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26.
Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes
Eingangs- und Ausgangsregister geführt
werden; dieses Register ist für die Dauer
von mindestens drei Jahren ab der letzten

Chiusa (BZ)
Prato dell'Ospizio 14

relazione tecnica e planimetria;

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

il RECUPERO (R13, R5)

dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità,
secondo le sotto riportate norme:

Codice di rifiuto: 100102
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere di carbone
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Codice di rifiuto: 100117
Tipologia di rifiuto: ceneri leggere prodotte dal
coincenerimento, diverse da quelle di cui alla
voce 10 01 16
Punto 13.1 D.M. 5.2.1998

Quantità complessiva: 3.000 t/anno

fino al 31/03/2024

con numero d'autorizzazione: 5589

secondo le sotto riportate prescrizioni:

1. Il luogo di recupero è:
Impianto produzione conglomerati cemen-
tizi su p.ed. 2662 del C.C. di Lana, in Via
Bolzano nel Comune di Lana.
2. Le operazioni relative al recupero dei rifiuti
dovranno avvenire così come descritto
nella relazione tecnica allegata alla
domanda, parte integrante della presente
autorizzazione.
3. Presso la sede del richiedente deve essere
tenuto un apposito registro di carico e
scarico regolarmente vidimato, in
conformità all'articolo 17 della legge
provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale
registro deve essere conservato per



Eintragung aufzubewahren.

4. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
5. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01210165800905 vom 23.09.2022 entrichtet.

Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4721 vom 26.04.2017.

almeno tre anni dall'ultima registrazione.

4. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
5. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01210165800905 del 23.09.2022.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4721 del 26.04.2017.

Amtsdirktor/ Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 17.10.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 17.10.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 17.10.2022